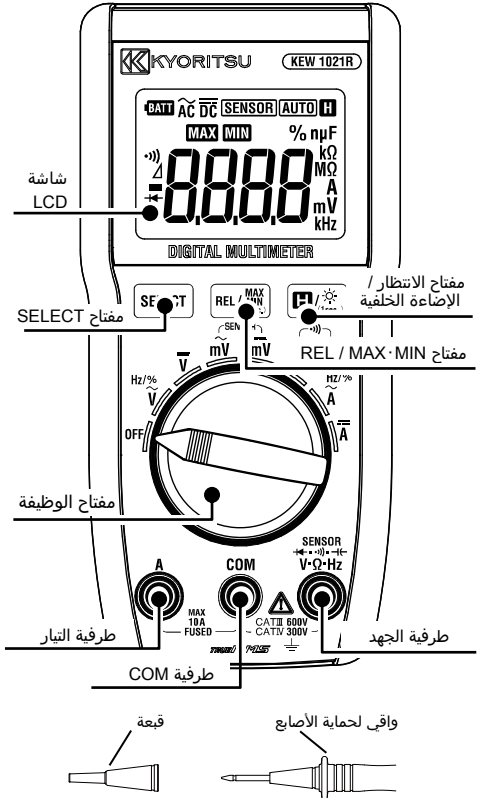


دليل التعليمات

مقياس متعدد رقمي

KEW1021R



واقى لحماية الاصابع:

انه جزء يوفر الحماية ضد الصدمات الكهربائية ويضمن الحد الأدنى المطلوب من مسافات الخلوّص والرّحف.

قبة:

يمكن استخدام أسلاك الفحص في بينات CAT II، CAT III، CAT IV و CAT على طريق تركيب غطاء واق كما هو موضّح أدناه. يوفر استخدام قبةتنا الواقية أطوالاً مختلفة مناسبة لبيات الأختبار.

عندما يتمّ الجمع بين الجهاز وأسلاك الفحص واستخدامها معاً، سيتمّ تطبيق أيّ فئة أقلّ ينتمي إليها أي منهما.

تمّ تصميم هذا الجهاز ليعمل بـ CAT III 600V / CAT III 300V / CAT IV 600V / CAT IV 300V. تمّ تصميم أسلاك الفحص M-7066A مع القبات المرفقة لتعمل بـ CAT III 1000V / CAT IV 600V. أما الأسلاك التي لا تحتوي على القبات فهي لتعمل بـ CAT II 1000V.

KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS, LTD.

1. تحذيرات السلامة

تمّ تصميم هذا الجهاز وتصنيفه واختياره وفقاً للمواصفة IEC 61010: متطلبات السلامة للمعدات الكهربائية، وتسليمها في أفضل حالة بعد اجتياز اختبارات مراقبة الجودة. يحتوي دليل التعليمات هذا على التحذيرات وقواعد السلامة التي يجب على المستخدم مراعاتها لضمان التشغيل الآمن للجهاز والمحافظة عليه في حالة أمنة. ولذلك، يشترط قراءة تعليمات التشغيل هذه قبل استخدام الجهاز.

تحذير

- بلازم قراءة التعليمات الواردة في هذا الدليل وفهمها قبل البدء في استخدام الجهاز.
- احتفظ بالدليل في متناول اليد لتمكين الرجوع إليه سريعاً عند الضرورة.
- ينبغي أن يقتصر استخدام الجهاز على التطبيقات المقصودة منه فحسب.
- بلازم فهم سائر تعليمات السلامة الواردة في الدليل وإتباعها.
- قد يؤدي عدم اتباع التعليمات المذكورة أعلاه إلى ضرر الجهاز بقيد الاختبار وأو/الحاق الضرر بها. لن تتحمل شركة Kyoritsu نمة مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي ضرر يتبع عن استخدام الجهاز بما يتعارض مع هذه الملاحظة التحذيرية.

⚠️ الرمز المشار إليه على الجهاز يعنى أنه يجب على المستخدم الرجوع إلى الأجزاء ذات الصلة في الدليل للتشغيل الآمن للجهاز. من الضروري قراءة التعليمات أينما يظهر ⚠️ الرمز في الدليل.

⚠️ خطر مخصص للظروف والأفعال التي من المحتمل أن تسبب إصابة خطيرة أو قاتلة.

⚠️ تحذير مخصص للظروف والأفعال التي يمكن أن تسبب إصابة خطيرة أو قاتلة.

⚠️ تحذير مخصص للظروف والأفعال التي يمكن أن تسبب إصابة أو تلفاً للجهاز.

- تستخدم الرموز الواردة أدناه في هذا الجهاز.
- يجب على المستخدم الرجوع إلى الدليل.
- الجهاز يعزل مزدوج أو معزّل.
- ⚡ AC ⚡ DC ⚡ الأرضي (الأرض)
- ⚡ يتوافق هذا الجهاز مع توجيه WEEE (2002/96/EC).
- يرجى الاتصال بالموزع المحلي للحصول على مزيد من التفاصيل.

فئة القياس

⓪ دوائر القياس بدون فئة القياس.

CAT II الدوائر الكهربائية الأساسية للمعدات المتصلة بمنفذ AC كهربائي بواسطة سلك الطاقة.

CAT III الدوائر الكهربائية الأولية للمعدات متصلة مباشرة بلوحة التوزيع، والمغذيات من لوحة التوزيع إلى المتأخذ.

CAT IV تسقط الدارة من الخدمة إلى مدخل الخدمة، وإلى جهاز قياس الطاقة وجهاز حماية التيار الزائد الأساسي (لوحة التوزيع).

⚠️ خطر

- لا تقم أبداً بإجراء القياسات في ظل ظروف تتجاوز فئة القياس المصممة والجهد المقنن للجهاز.
- لا تحاول إجراء أي قياس في ظل وجود غازات قابلة للاشتعال. إذ أن استخدام الجهاز في مثل هذه الحالة قد يسبب إشعال النار، مما قد يؤدي إلى حدوث انفجار.
- لا تحاول أبداً استخدام الجهاز إذا كان سطحه أو يدك مبتلة.
- لا تتجاوز الحد الأقصى للدخال المسموح به ضمن أي نطاق القياس.
- لا تفتح غطاء حجرة البطارية مطلقاً أثناء القياس.
- لتجنب حدوث صدمة كهربائية عن طريق لمس الجهاز قيد الاختبار أو المناطق المحيطة به، تأكد من ارتداء معدة الحماية المعزولة.
- يجب أن يتم تصنيف أسلاك الاختبار المستخدمة في قياسات الجهد على النحو المناسب لفئة القياس III أو IV وفقاً للمواصفة IEC 61010-031 ويجب أن يكون معدل جهدها 600V أو أعلى.
- يوفر واقى لحماية الاصابع الموجودة على أسلاك الفحص الحماية اللازمة لمنع اصابعك ويدك من لمس الوحدة قيد الفحص. احتفظ بأصابعك ويدك خلف واقى لحماية الاصابع أثناء القياس.

⚠️ تحذير

- لا تحاول أبداً إجراء القياس في حالة وجود أي ظروف غير طبيعية، مثل العلية المكسورة والأجزاء المعدنية المكشوفة على الجهاز أو أسلاك الاختبار.
- تحقق من التشغيل السليم على مصدر معروف قبل الاستخدام أو اتخذ الإجراءات نتيجة لإشارة الجهاز.
- قم بتثبيت الأغصية بقوة على أسلاك الاختبار عند إجراء القياسات في CAT III أو بينات اختبار أعلى. عند دمج KEW1021R وأسلاك الفحص واستخدامها معاً، يتم تطبيق الفئة والوجه الأرضي الأقل للذين ينتمي إليهما أي منهما.
- لا تقم بتدوير مفتاح الوظيفة إذا كان الجهاز والجهاز قيد الاختبار متصلين.
- امتنع عن تثيب الأجزاء البديلة أو إجراء أي تعديل على الجهاز. أرسل الجهاز إلى موزع KYORITSU المحلي لديك لإصلاحه أو إعادة معايرته.
- توقف عن استخدام سلك الفحص في حالة تلف جاكيت خارجي وتعرض جاكيت داخلي المعدني أو الملولن.

⚠️ حذر

- ويقتصر استخدام هذا الجهاز على التطبيقات المحلية والتجارية والصناعية الخفيفة. وقد يتسبب التداخل الكهرومغناطيسي القوي أو الحقول المغناطيسية القوية المتولدة عن تيارات كبيرة في تعطيل الجهاز.
- أدخل أسلاك الحصى بقوة.
- لا تشد أو تلف أسلاك الاختبار لمنع خطر الضرر.
- قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز بعد الاستخدام. قم بإزالة البطارية إذا كان من المقرر تخزين الجهاز ولن يتم استخدامه لفترة طويلة.
- لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة أو الرطوبة أو الندى.
- استخدم قطعة قماش منقوعة في ماء أو منظف محابذ لتنظيف الجهاز. لا تستخدم المواد الكاششة أو المذيبات.

ملاحظة

- تُظهر شاشة LCD بعض الأرقام في نطاق الجهد أو التيار حتى عندما تكون أسلاك الفحص مفتوحة. وقد يظهر بعض الأرقام بدلاً من 0 حتى لو تم اختصار أسلاك الفحص. لكن هذه الظواهر لا تؤثر على نتائج القياس.
- يسفترق قياس المقاومة بعض الوقت لتثبيت القراءة إذا كانت هناك مكونات ذات مقاومة أو سعة عالية.

2. مواصفات

- الدقة (درجة الحرارة: 5°C ±، الرطوبة: 75% - 45%)

النطاق	نطاق العرض	الدقة (موجة جيبية)
6V	0.000 - 6.299V	±1.0%rdg±3dgt
60V	5.70 - 62.99V	±1.0%rdg±3dgt
600V	57.0 - 629.9V	±1.0%rdg±3dgt

الدقة المضمونة: 0.01V-600V. أقل من ذروة 900V
مقاومة المدخلات: حوالي 10MΩ

النطاق	نطاق العرض	الدقة (موجة جيبية)
99.99Hz	10.00 - 99.99Hz	±0.1%rdg±3dgt
999.9Hz	95.0 - 999.9Hz	±0.1%rdg±3dgt
9.999kHz	0.950 - 9.999kHz	±0.1%rdg±3dgt
99.99kHz	95.0 - 99.99kHz	±0.1%rdg±3dgt

الدقة المضمونة: 10Hz-99kHz

النطاق	نطاق العرض	الدقة (موجة مربعة)
99.9%	0.0 - 99.9%	±1.0%rdg±3dgt (50/60Hz)

الدقة المضمونة: 10%-90%

النطاق	نطاق العرض	الدقة
6.000V	0.000 - ±6.299V	±0.5%rdg±3dgt
60.00V	±5.70 - ±62.99V	±0.5%rdg±3dgt
600.0V	±57.0 - ±629.9V	±0.5%rdg±3dgt

الدقة المضمونة: 0V-±600V
مقاومة المدخلات: حوالي 11MΩ (نطاق 6V) / 10MΩ (نطاق 600V)

النطاق	نطاق العرض	الدقة (موجة جيبية)
600.0mV	0.0 - ±629.9mV	±2.0%rdg±3dgt (40-500 Hz)

الدقة المضمونة: 1.2mV-600mV. أقل من الذروة 900mV
مقاومة المدخلات: حوالي 900kΩ

النطاق	نطاق العرض	الدقة (موجة جيبية)
60.00A	0.00 - 62.99A	±2.0%rdg±3dgt
200.0A	57.0 - 209.9A	±2.0%rdg±3dgt

قراءة مباشرة من مستشعر مشبك المخرجات 10mV / A
الدقة المضمونة: 200A - 0.12A. أقل من ذروة 300A
مقاومة المدخلات: حوالي 900kΩ

النطاق	نطاق العرض	الدقة
600.0mV	0.0 - ±629.9mV	±1.5%rdg±3dgt

النطاق	نطاق العرض	الدقة
60.00A	0.00 - ±62.99A	±1.5%rdg±3dgt
200.0A	±57.0 - ±209.9A	±1.5%rdg±3dgt

قراءة مباشرة من مستشعر مشبك المخرجات 10mV / A
الدقة المضمونة: 200A±0A، مقاومة المدخلات: حوالي 900kΩ

النطاق	نطاق العرض	الدقة
600.0Ω	0.0 - 629.9Ω	±0.5%rdg±4dgt
6.000kΩ	0.570 - 6.299kΩ	±0.5%rdg±4dgt
60.00kΩ	5.70 - 62.99kΩ	±0.5%rdg±2dgt
600.0kΩ	57.0 - 629.9kΩ	±0.5%rdg±2dgt
6.000MΩ	0.570 - 6.299MΩ	±1.5%rdg±3dgt
40.00MΩ	5.70 - 41.99MΩ	±1.5%rdg±3dgt

الدقة المضمونة: 40MΩ-0.0Ω. جهد الحلقة المفتوحة: أقل من 3V
تيار القياس: أقل من 1mA

النطاق	نطاق العرض	الدقة
600.0Ω	0.0 - 629.9Ω	قيمة عينة الصافرة: أقل من 90Ω

جهد الحلقة المفتوحة: أقل من 3V. تيار القياس: أقل من 1mA

النطاق	نطاق العرض	الدقة
2.000V	0.000 - 2.099V	±5%rdg±5dgt

الدقة المضمونة: 2V-0.0V. جهد الحلقة المفتوحة: أقل من 3V
تيار القياس: حوالي 0.5 mA (0.6 V)

النطاق	نطاق العرض	الدقة
60.00nF	0.00 - 62.99nF	±2.0%rdg±5dgt*
600.0nF	57.0 - 629.9nF	±2.0%rdg±5dgt*
6.000μF	0.570 - 6.299μF	±2.0%rdg±5dgt*
60.00μF	5.70 - 62.99μF	±2.0%rdg±5dgt*
600.0μF	57.0 - 629.9μF	±2.0%rdg±5dgt*
1000μF	570 - 1049μF	±2.0%rdg±5dgt*

* الدقة بعد إلغاء السعة القائمة باستخدام وظيفة REL.
الدقة المضمونة: 1000μF-0nF

النطاق	نطاق العرض	الدقة (موجة جيبية)
6.000A	0.000 - 6.299A	±1.5%rdg±3dgt
10.00A	5.70 - 10.49A	±1.5%rdg±3dgt

الدقة المضمونة: 10A - 0.01A. أقل من ذروة 15A

النطاق	نطاق العرض	الدقة
99.99Hz	10.00 - 99.99Hz	±0.1%rdg±3dgt
999.9Hz	95.0 - 999.9Hz	±0.1%rdg±3dgt
9.999kHz	0.950 - 9.999kHz	±0.1%rdg±3dgt

الدقة المضمونة: 10Hz-9.9kHz

النطاق	نطاق العرض	الدقة
99.9%	0.0 - 99.9%	±1.0%rdg±3dgt (50/60 Hz)

الدقة المضمونة: 90%-10% (موجة مربعة)

النطاق	نطاق العرض	الدقة (موجة جيبية)
6.000A	0.000 - ±6.299A	±1.5%rdg±3dgt
10.00A	±5.70 - ±10.49A	±1.5%rdg±3dgt

- الدقة المضمونة: ±10A-0A
- طريقة القياس: ⚡
- مؤشر فوق النطاق: OL
- دورة القياس: 2.5 مرة لكل ثانية (نطاق 1000μF من السعة يعمل 0.05 مرة في الثانية)
- عامل القمء: أقل من 3 (45-65 Hz)
- بالنسبة للأشكال الموجية غير الجيبية، أضف ±0.5%rdg±5dgt (الوظائف المنطقية: ACV، ACmV، مستشعر المشبك AC، ACA)
- المعايير المعمول بها:
- IEC 61010-1 / 61010-2-033: CAT III 300V / CAT IV 600V
- درجة التلوث 2، للاستخدام الداخلي، على ارتفاع يصل إلى 2000m
- IEC61010-31 (أسلاك الفحص Model 7066A)
- IEC 61326 (EMC)

- المعايير البنية: متوافقة مع تويجات الاتحاد الأوروبي RoHS
- تحميل الجهد: 5160 V AC (rms) 5 ثواني بين الدائرة والعلية
- تصنيف IP: IP40 (IEC 60529)
- مقاومة العزل: 100MΩ أو أكثر / 1000V بين العلية والدائرة الكهربائية
- نطاق درجة حرارة التشغيل والرطوبة:
- إلى 40°C، RH 80% أو أقل (بدون تكثيف)
- نطاق درجة الحرارة والرطوبة أثناء التخزين
- 20 إلى 80°C، RH 80% أو أقل (بدون تكاثف)
- مصدر الطاقة: 2 × AAA (R03/LR03 DC 3V
- جوالى 250g (بما في ذلك البطاريات وحامل على شكل جتاج)
- الملحقات: أسلاك الفحص (M-7066A)، حاخطة ناعمة (M-9097)
- دليل التعليمات، صمام Model A/600V 10 (M-8919، متضمن)
- 2 قطعة (AAA) R03 قطعتان، حامل مسطح، حامل على شكل جناح
- الملحقات الاختيارية: حزام تعليق مغناطيسي (M-9189)
- أسلاك الفحص مع شباك التوصيل (M-7234)
- مستشعر المشبك AC (KEW8161)، مستشعر المشبك AC/DC (KEW 8115)

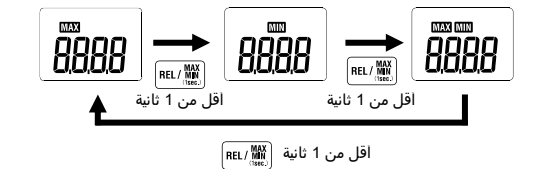
3. الوظيفة أخرى

- وظيفة REL
اضغط على زر REL لتمكين هذه الوظيفة وتخزين القيمة المقاسة لعرض الاختلافات بين القيمة المخزنة والقيم المقاسة في الاختبارات الإضافية. سيتم تثبيت نطاق القياس عندما يتم تمكين وظيفة REL. ويكون نطاق القياس بين القيمة الأولية والقيمة كاملة القياس.
اضغط الزر REL مرة أخرى لإصدار القيمة المخزنة.
- يظهر "Δ" ويختفي "AUTO" عند الضغط على الزر REL.
- ضغطة واحدة: تشغيل REL
ضغطة أخرى: إيقاف تشغيل REL

- تفعيل وظيفة REL، يجب تعطيل وظيفة MAX/MIN.
- وظيفة عرض القيمة القصوى/الدنيا

تتمثل هذه الوظيفة في عرض القيم القصوى والدنيا المقاسة على شاشة LCD أثناء القياس. اضغط على الزر MAX/MIN لمدة 1 ثانية واحدة أو أكثر لبدء تسجيل الحد الأقصى والأدنى للقيم. ثم تظهر شاشة LCD أحدث الحد الأقصى للقيمة. بعد ذلك، يمكن تبديل القيم الدنيا والحالية والتحقق منها بالضغط على الزر MAX/MIN (أقل من ثانية 1).

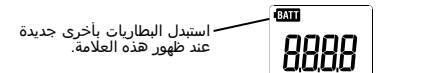
لتعطيل هذه الوظيفة، اضغط على الزر MAX/MIN لمدة 1 ثانية أو أكثر.



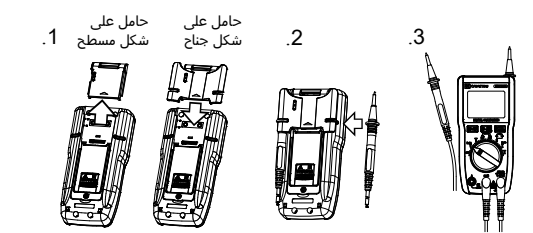
- لتفعيل وظيفة MAX/MIN، يجب تعطيل وظيفة REL.

- وظيفة الاحتفاظ بالبيانات
اضغط زر الاحتفاظ (أقل من 1 ثانية). تعرض شاشة LCD علامة "H" وسيتم تعليق القراءة (وضع الاحتفاظ بالبيانات). لا يتم تحديث القيم القصوى/الدنيا في وضع الحد الأقصى والأدنى. اضغط على زر الاحتفاظ مرة أخرى (أقل من 1 ثانية) لتحرير الشاشة.
- وظيفة الإضاءة الخلفية
اضغط على مفتاح الإضاءة الخلفية لمدة 1 ثانية أو أكثر لتشغيل الإضاءة الخلفية. اضغط على مفتاح الإضاءة الخلفية لمدة 1 ثانية أخرى أو أكثر لإيقاف تشغيلها. يتم إيقاف الضوء تلقائيًا في 1 دقيقة.
- مؤشر البطارية المنخفضة

تظهر على شاشة LCD علامة "BATT" عندما تنخفض البطاريات إلى ما دون جهد التشغيل الطبيعي.

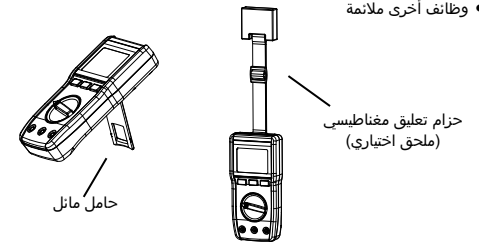


- وظيفة السكون
يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا في حوالي 15 دقيقة بعد آخر عملية تبديل. الخروج من وضع السكون، قم بتدوير مفتاح الوظيفة أو اضغط على أي مفتاح. لتعطيل وظيفة السكون، اضغط على مفتاح الاحتفاظ/الإضاءة الخلفية وقم بتشغيل الجهاز.
- تأكد من أن شاشة LCD تعرض "P.OFF" لمدة 1 ثانية تقريبًا.
- كيفية تخزين أسلاك الفحص
قم بتوصيل الحامل على شكل جناح بالجزء الخلفي من الجهاز لتخزين أسلاك الفحص.
- 1. قم بتثبيت الحامل على شكل جناح في الجزء الخلفي من الجهاز.
- 2. قم بتركيب الحاجز الموجود على أسلاك الفحص في الأخدود الموجود بين الجهاز والحامل على شكل الجناح.



- 3. ومن ثم سيكون من الأسهل رؤية القراءات المعروضة أثناء القياس.

- وظائف أخرى ملانة



4. قياس ACV / DCV / ACmV / DCmV

⚠ خطر

- قبل البدء في القياس، تأكد دائمًا من أن مفتاح الوظيفة موجود في موضع القياس المناسب وأن أسلاك الفحص متصلة بمحطات الإدخال المناسبة.
- لا تقم أبدًا بإجراء قياسات على دائرة يوجد بها جهد أعلى من 600V.
- احتفظ بأصابعك وبديك خلف وأفي لحماية الأصابع أثناء القياس.

4.1 قياس ACV / DCV / ACmV / DCmV

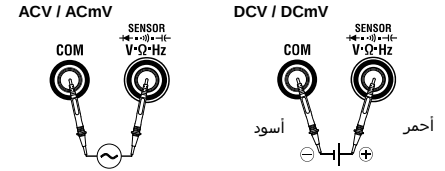
- (1) اضبط مفتاح الوظيفة على موضع ACV، DCV، ACmV، أو DCmV.
- لقياس التردد أو الواجب، اضبط المفتاح على ACV واضغط على مفتاح SELECT.



- افتراضي: ACV
- واجب
- التردد

اضغط على مفتاح SELECT لتبديل الوظائف.

- (2) قم بتوصيل أسلاك الفحص بأطراف الجهد وCOM.



4.2 قياس مستشعر المشبك (ملحق اختياري)

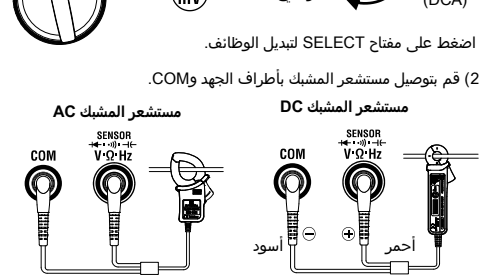
- (1) اضبط مفتاح الوظيفة على موضع ACmV أو DCmV واضغط على مفتاح SELECT.
- تعرض شاشة "SENSOR" LCD.



- وضع المستشعر (ACA)
- افتراضي: ACmV
- وضع المستشعر (DCA)
- افتراضي: DCmV

اضغط على مفتاح SELECT لتبديل الوظائف.

- (2) قم بتوصيل مستشعر المشبك بأطراف الجهد وCOM.



ملاحظة

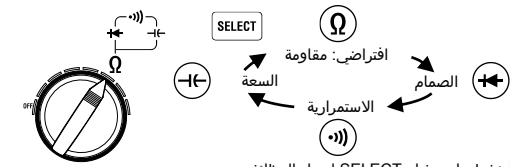
- إذا تم عكس الاتصال، سيتم عرض علامة "—" على شاشة LCD. (قياس DCV).
- اضغط على مفتاح REL لضبط القراءة على مستشعر المشبك DC إلى "0".
- يتوافق وضع المستشعر مع القراءة المباشرة باستخدام مستشعر المشبك المخرجي 10mV/A.

5. مقاومة / صمام ثنائي / استمرارية / سعة القياس

⚠ تحذير

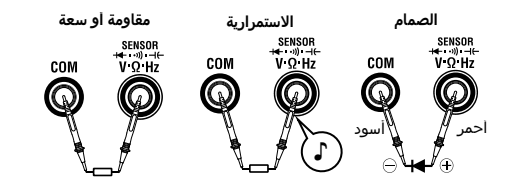
لا تستخدم الجهاز على دائرة ذات طاقة كهربائية. قم بتفريغ المكثف قبل البدء في قياس السعة.

- (1) اضبط مفتاح الوظيفة على موضع المقاومة. للتحقق من الاستمرارية أو قياس الصمام الثنائي/السعة، اضغط على مفتاح SELECT.



اضغط على مفتاح SELECT لتبديل الوظائف.

- (2) قم بتوصيل أسلاك الفحص بأطراف الجهد وCOM.



ملاحظة

- تشير شاشة LCD إلى "OL" عندما تكون أسلاك الفحص مفتوحة.
- (باستثناء قياس السعة)
- تشير شاشة LCD إلى "OL" إذا تم عكس اتصال أسلاك الفحص لقياس الصمام الثنائي.
- قد يكون وقت القياس في نطاق 600μF/1000μF أطول من النطاق الآخر. (20 ثانية كحد أقصى)

6. قياس ACA / DCA

⚠ تحذير

- القيمة الخاصة بالتيار الأقصى للإدخال في نطاقات ACA وDCA هي 10A (محمية بواسطة صمام). لا تطبق تيارًا يتجاوز 10A.
- في حالة قياس تيار شدته 6A أو أعلى، يجب أن تكون مدة القياس في غضون 2 دقيقة. بعد ذلك، يلزم فترة راحة مدتها 10 دقائق.

- (1) اضبط مفتاح الوظيفة على موضع ACA أو DCA. لقياس التردد/المهمة، اضغط على مفتاح SELECT أثناء وجود مفتاح الوظيفة في وضع ACA.



اضغط على مفتاح SELECT لتبديل الوظائف.

- (2) قم بتوصيل أسلاك الفحص بأطراف التيار وCOM.



ملاحظة

- إذا تم عكس الاتصال، سيتم عرض علامة "—" على شاشة LCD. (قياس DCA).
- إذا انفجر الصمام، يرجى الرجوع إلى 7. استبدال الصمامات واستبدالها بواحدة جديدة.

7. استبدال البطارية أو الصمامات

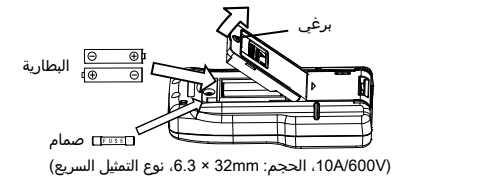
⚠ تحذير

- استبدل البطارية عند ظهور علامة "BATT" - تحذير انخفاض جهد البطارية - على شاشة LCD.
- لا يمكن إجراء قياس دقيق إذا استنفدت البطارية بالكامل، تصبح شاشة LCD فارغة دون إظهار علامة "BATT".
- أفضل أسلاك الفحص عن الوحدة قيد الفحص وقم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل فتح غطاء حجرة البطارية لاستبدال البطارية أو الصمام.
- يصبح الصمام ساخناً بعد قياس التيار وقد يؤدي إلى إصابة بالحروق. إذا قمت باستبدال البطاريات أو المصهر بعد قياس التيار، فيجب أخذ فترة راحة لمدة 10 دقائق قبل القيام بذلك.
- استخدم الصمام المخصص فقط.
- لا تحاول استبدال البطارية أو الصمام إذا كان سطح الجهاز مبللاً.

⚠ حذر

- لا تخطط البطاريات القديمة والجديدة.
- قم بتثبيت البطاريات في القطبية الصحيحة كما هو موضح في حجرة البطارية.

- (1) اضبط مفتاح الوظيفة على وضع "OFF".
- (2) قم بفك المسمار الموجود على الجزء الخلفي للجهاز.
- (3) قم بإزالة غطاء حجرة البطارية واستبدال البطاريات أو الصمام.
- (4) قم بتركيب الغطاء على الجهاز ثم قم بتأمين الغطاء عن طريق شد المسمار.



تحفظ شركة Kyoritsu بالحق في تغيير المواصفات أو التصميمات الموضحة في هذا الدليل دون إشعار ودون التزامات.

KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS, LTD.

2-5-20, Nakane, Meguro-ku, Tokyo, 152-0031 Japan

Phone: +81-3-3723-0131

Fax: +81-3-3723-0152

Factory: Ehime, Japan

www.kew-ltd.co.jp